

## List apoštola Pavla kresťanom v Kolosách

<sup>1</sup> Milí bratia, pozdravujem vás v mene Ježiša Krista, ktorého z Božej vôle zvestujem.

<sup>2</sup> Spolu s Timotejom želáme vám, verným kresťanom v Kolosách, milosť a pokoj od Boha, nášho Otca, a od Pána Ježiša Krista.

<sup>3</sup> Kedykoľvek na vás spolu s Timotejom myslíme vo svojich modlitbách, zakaždým ďakujeme Bohu, Otcovi nášho Pána Ježiša Krista.

<sup>4</sup> Počuli sme o vašej pevnej viere aj o vašej láske k všetkým bratom.

<sup>5</sup> Právom sa tešíte na nebeskú odmenu od tej chvíle, ako ste o nej prvý raz počuli.

<sup>6</sup> To radostné posolstvo sa šíri po celom svete a všade mení životy ľudí takisto ako u vás, keď ste ho po prvý raz počuli a poznali Božiu milosť v pravde.

<sup>7</sup> Túto radostnú zvesť vám priniesol Epafras, náš milovaný spolupracovník. Vieme, že bol vašim verným a dobrým učiteľom.

<sup>8</sup> Od neho sme sa dozvedeli, ako vo vás Boží Duch prebúda pravú kresťanskú lásku.

<sup>9</sup> Od tých čias sa za vás neprestávame modliť, aby ste boli naplnení poznaním Božej vôle a aby vás Boh vyzbrojil všestrannou duchovnou múdrosťou.

<sup>10</sup> Tak bude váš život plný ušľachtilých činov, budete robiť Bohu česť a budete ho poznávať čoraz hlbšie.

<sup>11</sup> Prosíme ho, aby vás naplnil svojou mocou a silou prekonávať všetky skúšky

<sup>12</sup> a aby vás ani v nich neopustila radostná vďačnosť, že smiete mať podiel na dedičstve tých, ktorí žijú v kráľovstve svetla.

<sup>13</sup> Ved' on nás vytrhol z moci tmy a uviedol do kráľovstva svojho milovaného Syna,

<sup>14</sup> ktorý svojou krvou zaplatil za našu slobodu a odpustil nám všetky viny.

### *Kristova osoba*

<sup>15</sup> Kristus je obrazom neviditeľného Boha, prvorodený všetkého stvorenstva.

<sup>16</sup> Len vďaka nemu a skrze neho bolo stvorené všetko hmotné aj duchovné, svet viditeľný aj neviditeľný, ríša pozemská aj nadpozemská, všetky sily a mocnosti. Všetko je stvorené prostredníctvom neho a pre neho.

<sup>17</sup> V ňom má všetko svoj počiatok i trvanie.

<sup>18</sup> On je hlavou cirkvi, ktorá je jeho telom. On je počiatkom všetkého a je aj prvý, kto zvíťazil nad smrťou, aby tak bol vo všetkom prvý.

<sup>19</sup> Lebo Boh chcel, aby všetka jeho plnosť bola aj v jeho Synovi.

<sup>20</sup> Všetko na nebi aj na zemi našlo zmierenie s Bohom v Kristovi. Kristus vylial na kríži svoju krv, a tým nám získal pokoj s Bohom.

<sup>21</sup> Aj vy ste boli kedysi vzdialení od Boha a pre svoje zlé myšlienky a činy ste boli jeho nepriateľmi.

<sup>22</sup> Ale teraz vás zmieril prostredníctvom smrti Kristovho ľudského tela, takže môžete pred ním stáť svätí, čistí a bezúhonní.

<sup>23</sup> Pravda, musíte zostať vo svojej viere pevní a vytrvalí. Nedajte sa ničím odvieť od nádeje evanjelia, ktoré ste prijali, ktoré sa zvestuje každému stvorenstvu na svete a ktorého som sa stal ja, Pavol, služobníkom.

### *Pavlova služba*

<sup>24</sup> Teraz za vás trpím vo väzení, ale radujem sa, lebo takto môžem mať podiel na utrpení, ktoré Kristus podstúpil za svoje telo, za cirkev.

<sup>25</sup> Ja som jej služobníkom: Boh ma poveril, aby som vám oznámil jeho slovo vo všetkej plnosti

<sup>26</sup> a zvestoval vám tajomstvo, ktoré bolo od vekov skryté pred ľuďmi, teraz však

<sup>27</sup> zjavené jeho svätým. A toto slávne tajomstvo platí aj pre vás a znie: Kristus je vo vás, v ňom máte nádej na Božiu slávu.

<sup>28</sup> Tohto Krista aj vám zvestujeme. So všetkou duchovnou múdrosťou, ktorou nás Boh obdaril, napomíname ľudí a vzdelávame ich vo viere, aby každý v spojení s Kristom mohol dospieť k dokonalosti.

<sup>29</sup> O to sa usilujem a bojujem jeho silou, ktorá vo mne pôsobí.

## 2

### *Výstraha pred falošnými učiteľmi*

<sup>1</sup> Chcem totiž, aby ste vedeli, aký boj zvädzam za vás, za veriacich v Laodicei aj za mnohých iných, ktorí ma osobne nepoznajú.

<sup>2</sup> Prosím o to, aby ste povzbudení a spojení pevným putom lásky hlboko pochopili a naplno poznali Božie tajomstvo, ktorým je Kristus.

<sup>3</sup> V ňom sú obsiahnuté všetky poklady múdrosti a poznania.

<sup>4</sup> Hovorím to preto, aby vás nikto nezviedol lstivými rečami.

<sup>5</sup> Aj keď som od vás ďaleko, v duchu som s vami. Teším sa, že u vás vládne poriadok a že neochvejne veríte v Krista.

### *Nový život v Kristovi*

<sup>6</sup> Prijali ste Krista ako svojho Pána, žite teda s ním a konajte jeho vôľu.

<sup>7</sup> Ako je strom zakorenený v zemi, tak doň máte zapustiť korene a postaviť svoj život na ňom ako na pevnom základe. Pevne sa držte viery, ako vám ju vštepili, a denne ďakujte Bohu za všetko, čím vás obdaril.

<sup>8</sup> Dajte si pozor, aby ste nepodľahli filozofickým špekuláciám, založeným na ľudskom dôvtipe namiesto na Kristovi.

<sup>9</sup> Veď v ňom je vtelená všetka plnosť Boha.

<sup>10</sup> Takže kto má Krista, má všetko, lebo má aj Boha. On je zvrchovaný vládca nad všetkými silami a mocnosťami.

<sup>11</sup> V ňom ste obrezaní obriezku – nie však ľudskou rukou, ale obriezku Kristovou – vyzlečením z telesnosti.

<sup>12</sup> Pri krste ste boli spolu s Kristom pochovaní. Ale prostredníctvom viery ste s ním boli vzkriesení do nového života, lebo ste uverili slovu mocného Boha, ktorý Krista vzkriesil z mŕtvych.

<sup>13</sup> Pre svoje hriechy ste boli mŕtvi a ovládali vás vaše hriešne túžby. Potom vám Boh daroval život, aký bol v Kristovi, lebo vám odpustil všetky viny

14 a zničil dlžobný úpis, ktorý svedčil proti vám. Ten úpis dal pribiť na križ, a tým ho raz navždy vymazal.

15 Tak odzbrojil, zneškodnil a na pranie postavil všetky démonické mocnosti a sily a oslávil nad nimi víťazstvo.

### *Sloboda v Kristovi*

16 Nik teda nemá právo odsudzovať vás za to, čo jete alebo pijete, alebo za to, že nedodržiavate sviatky, nový mesiaca alebo soboty.

17 Všetky tieto predpisy boli len dočasné a s Kristovým príchodom stratili zmysel. Boli iba tieňom skutočného Krista.

18 A nik vás nesmie zatracovať za to, že nevzývate anjelov, ako by vám niektorí radi nadiktovali, a pritom sa oháňajú svojimi „videniami“. Radi sa pokladajú za pokorných, ale opak je pravdou.

19 Nedržia sa totiž Krista – hlavy, ku ktorej sme všetci, ako časti toho istého tela, pripojení; jeho pevné šlachy nás držia spolu a rásť môžeme iba vtedy, ak berieme výživu a silu z Boha.

20 Keď ste teda s Kristom raz zomreli, nie ste už viazaní predpísanými obradmi a pravidlami. Preto si teda ešte vždy dávate predpisovať:

21 neberte to do rúk, toto nesmieš jesť, nedotýkaj sa toho!?

22 Veď sú to iba ľudské predpisy o veciach, ktoré sa použitím ničia.

23 Navonok sa taká zbožnosť môže zdať dobrá, lebo vyžaduje pokoru a sebadisciplínu, ale týka sa len telesnej oblasti – zlých myšlienok a túžob nikoho nezabaví.

### 3

<sup>1</sup> Keď ste teda Kristovým vzkriesením aj vy získali nový život, zamerajte sa na to, čo je hore, kde Kristus vládne spolu s Bohom.

<sup>2</sup> Myslite na to, čo je hore, nie na to, čo je na zemi.

<sup>3</sup> Svoje ja ste nechali zomrieť. Váš skutočný život je s Kristom u Boha.

<sup>4</sup> A až sa Kristus, náš pravý život, opäť ukáže na zemi, aj vy budete žiariť jeho slávou.

#### *Ako majú kresťania žiť*

<sup>5</sup> Preto potláčajte svoje telesné sklony, smilstvo, nečistotu, vášeň, zlé túžby a chamtivosť. Holdovať takým chůtkam nie je nič iné ako modloslužba

<sup>6</sup> a kto to robí, privoláva na seba Boží hnev a trest.

<sup>7</sup> Aj vy ste kedysi viedli takýto spôsob života,

<sup>8</sup> ale teraz je najvyšší čas zanechať zlobu, nenávisť, rúhanie a škaredé reči.

<sup>9</sup> Hovorte vždy iba pravdu; lož a neúprimnosť boli vlastnosťami vášho starého života, ktorý ste už zanechali.

<sup>10</sup> Vy teraz žijete celkom novým životom, ktorý vedie k čoraz vyššiemu poznaniu dobra a k čoraz vernejšej podobe s Kristom, ktorý ho stvoril.

<sup>11</sup> V tomto novom živote sa už nerozlišuje, či bol niekto Grék alebo Žid, obrezaný alebo neobrezaný, barbar či Skýta, otrok či slobodný, pretože všetko a vo všetkých je Kristus.

<sup>12</sup> Keď si vás teda Boh vybral, miluje vás a chce, aby ste žili čistým životom, buďte k iným láskaví a milosrdní, zahŕňajte sa navzájom ochotou, pokorou, skromnosťou a trpezlivosťou.

<sup>13</sup> Buďte znášanliví a odpúšťajte tomu, kto vám ublížil; veď aj vám Boh odpustil.

<sup>14</sup> Ale najmä nech vo všetkom rozhoduje láska – potom bude všade vládnuť dokonalá zhoda.

<sup>15</sup> A vaše srdce nech vždy napĺňa Boží pokoj: to je úloha a zároveň dar pre tých, ktorí patria k jeho telu. Buďte vďační!

<sup>16</sup> Slovo Kristovo nech vo vás bohato prebýva; so všetkou múdrosťou sa navzájom učte a napomínajte. A keď spievate žalmy, chválospevy a duchovné piesne, nech sú vaše srdcia naplnené vďačnosťou voči Bohu.

<sup>17</sup> Čokoľvek hovoríte a konáte, robte tak, ako by na vašom mieste robil sám Kristus. A prostredníctvom neho ďakujte Otcovi.

### *Zásady vzájomného spolužitia*

<sup>18</sup> Manželky nech sa podriaďujú svojim mužom, ako sa na kresťanky patrí.

<sup>19</sup> Vy muži, milujte svoje ženy a buďte k nim láskaví.

<sup>20</sup> Deti, vy vždy poslúchajte svojich rodičov, lebo je to milé Bohu.

<sup>21</sup> A vy otcovia, nevyžadujte od svojich detí to, čo by bolo nad ich schopnosti.

<sup>22</sup> Kto je podriadený, má svojmu nadriadenému slúžiť ochotne, nielen z donútenia alebo naoko. Poslúchajte ich pre lásku k svojmu nebeskému Pánovi

<sup>23</sup> a pracujte statočne a radostne, akoby ste pracovali pre neho.

<sup>24</sup> Veď pre neho aj pracujete a od neho nakoniec dostanete za odmenu podiel na jeho kráľovstve, lebo vaším pravým pánom je on.

<sup>25</sup> Kto sa dopúšťa krivdy, dočká sa svojej odplaty. Boh má na všetkých rovnakú mieru.

## 4

<sup>1</sup> Na druhej strane – od vás, nadriadených, Boh očakáva, že budete spravodliví, a nie krutí k svojim podriadeným. Nezabúdajte, že aj vy máte Pána v nebesiach.

### *Povzbudenie a záverečné pozdravy*

<sup>2</sup> V modlitbách buďte vytrvalí a v ďakovaní neúnavní.

<sup>3</sup> A proste aj za nás, aby nám Boh otvoril dvere pre slovo a mohli sme hovoriť o Kristovom tajomstve. Veď práve preto som sa dostal do väzenia;

<sup>4</sup> modlite sa, aby som na tomto mieste vykonal svoje poslanie tak jasne a smelo, ako mi to Pán uložil.

<sup>5</sup> Využite každú príležitosť vydať svedectvo o Kristovi tým, ktorí o ňom ešte nepočuli, buďte však pritom rozvážni a múdri.

<sup>6</sup> Vaša reč nech je vždy láskavá, ale rozhodná, aby ste každému odpovedali správne.

<sup>7</sup> Môj drahý priateľ Tychikus vám podrobne porozpráva, ako sa mám. Horlivo so mnou slúžil Pánovi a verne mi pomáha.

<sup>8</sup> Od neho budete mať najpresnejšie správy, preto ho posielam, aby ste sa o mňa zbytočne netrápili.

<sup>9</sup> Posielam s ním aj vášho krajana Onezima, verného a milovaného brata. Oni vám povedia všetko, čo sa tu deje.

<sup>10</sup> Pozdravuje vás môj spoluväzeň Aristarchos a Barnabášov bratranec Marek, o ktorom som vám už písal. Ak k vám niekedy príde, prijmite ho čo najsrdečnejšie.

<sup>11</sup> A pozdravuje vás aj Jezus Justus. Títo traja sú jediní zo Židov, ktorí s nami pracujú a pomáhajú zvestovať Krista. Sú mi veľkou oporou a útechou.

<sup>12</sup> Pozdravuje vás aj váš krajan Epafras. Je to naozaj horlivý Kristov služobník a modlí sa za vás neprestajne, aby ste boli pevní vo viere a aby ste vedeli rozoznať Božiu vôľu vo všetkom, čo konáte.

<sup>13</sup> A rovnako ako vy ležia mu na srdci aj kresťania v Laodicei a v Hierapole.

<sup>14</sup> I náš milý lekár Lukáš vás pozdravuje a taktiež Démas.

<sup>15</sup> Pozdravujte bratov v Laodicei, ako aj Nymfu a zbor, ktorý sa zhromažďuje v jej dome.

<sup>16</sup> Keď si prečítate tento list, mohli by ste ho poslať do Laodicei, aby si ho prečítali aj tam. A vy si zasa môžete vyžiadať a prečítať list, ktorý som napísal im.

<sup>17</sup> A Archippovi odkážte, aby svedomite vykonával službu, ktorou ho Pán poveril.

<sup>18</sup> Napokon pripisujem pozdrav vlastnou rukou. Pamätajte na to, že som v putách. Boh vám žehnaj!

**Biblica® Nádej pre každého, verejne  
dostupné**  
**The New Testament in the Slovak language of  
Slovakia: Biblica® Nádej pre každého, verejne  
dostupné**

copyright © 1993, 2023 Biblica, Inc.

Language: Slovenčina (Slovak)

Contributor: Biblica, Inc.

Biblica® Nádej pre každého, verejne dostupné™

Copyright © 1993, 2023 od Biblica, Inc.

Biblica® Open Slovak Hope for All New Testament™

Copyright © 1993, 2023 by Biblica, Inc.

„Biblica“ je ochranná známka registrovaná na Úrade pre patenty a ochranné známky Spojených štátov amerických spoločnosťou Biblica, Inc. Použitie so súhlasom spoločnosti.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

**Creative Commons License**

Táto NZ alebo „dielo“ je sprístupnené pod licenciou vlastníka Creative Commons-Zdieľanie autorských práv 4.0 Medzinárodná licencia (CC BY-SA). Ak chcete vidieť túto licenciu, navštívte stránku <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0> alebo pošlite list na adresu Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

„Biblica“ je ochranná známka registrovaná spoločnosťou Biblica, Inc. Pri každom použití ochrannej známky Biblica® musíte mať písomné povolenie od spoločnosti Biblica, Inc. Máte povolenie kopírovať a šíriť toto dielo, pokiaľ ho nezmeníte a zachováte jeho názov, ktorý obsahuje ochrannú známku „Biblica®“. Zmenou alebo prekladom tohto diela vznikne odvodené dielo, ktoré si bude vyžadovať odstránenie ochrannej známky Biblica®. Pri zverejnení tohto odvodeného diela musíte uviesť, aké zmeny ste vykonali, na mieste, kde ich ľudia môžu vidieť, napríklad na webovej stránke. Musíte tiež uviesť, odkiaľ pochádza pôvodné dielo: „Pôvodné dielo od spoločnosti Biblica, Inc. je k dispozícii zdarma na [www.biblica.com](http://www.biblica.com) a [open.bible](http://open.bible).“

Bez ohľadu na to, či toto dielo použijete bez zmien alebo vytvoríte odvodené dielo, vyhlásenie o autorských právach musí byť uvedené na titulnej alebo autorskej strane diela/odvodeného diela takto:

Biblica® Nádej pre každého, verejne dostupné™

Copyright © 1993, 2023 od Biblica, Inc.

Biblica® Open Slovak Hope for All New Testament™

Copyright © 1993, 2023 by Biblica, Inc.

„Biblica“ je ochranná známka registrovaná na Úrade pre patenty a ochranné známky Spojených štátov amerických spoločnosťou Biblica, Inc. Použitie so súhlasom spoločnosti.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

Svoje odvodené dielo musíte tiež ponúkať s použitím rovnakej licencie (CC BY-SA) a podľa pravidiel.

Ak chcete informovať spoločnosť Biblica, Inc. o preklade tohto diela, kontaktujte nás na adrese <https://open.bible/#feedback>.

This work is made available under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License (CC BY-SA). To view a copy of this license, visit <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0> or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

Biblica® is a trademark registered by Biblica, Inc., and use of the Biblica® trademark requires the written permission of Biblica, Inc. Under the terms of the CC BY-SA license, you may copy and redistribute this unmodified work as long as you keep the Biblica® trademark intact. If you modify a copy or translate this work, thereby creating a derivative work, you must remove the Biblica® trademark. On the derivative work, you must indicate what changes you have made and attribute the work as follows: “The original work by Biblica, Inc. is available for free at [www.biblica.com](http://www.biblica.com) and [open.bible](http://open.bible).”

Notice of copyright must appear on the title or copyright page of the work as follows:

Biblica® Nádej pre každého, verejne dostupné™

Copyright © 1993, 2023 od Biblica, Inc.

Biblica® Open Slovak Hope for All New Testament™

Copyright © 1993, 2023 by Biblica, Inc.

„Biblica“ je ochranná známka registrovaná na Úrade pre patenty a ochranné známky Spojených štátov amerických spoločnosťou Biblica, Inc. Použitie so súhlasom spoločnosti.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

You must also make your derivative work available under the same license (CC BY-SA).

If you would like to notify Biblica, Inc. regarding your translation of this work, please contact us at <https://open.bible/#feedback>.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-05-21

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Jun 2026 from source files dated 21 May 2025

2331a9f8-e76d-5148-ae2f-e2cae3db704a